



ORD. N° 28

ANT: Actas de Inspección N° 28441, 28442, 28443, 28444, 28445, 28446 y 28448 del 15 de Marzo de 2017.

MAT: Inspección Hotel Lago Grey.

PUERTO NATALES, 20 MAR. 2017


DE: JEFE OFICINA PROVINCIAL SEREMI DE SALUD

A: SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE REGION DE MAGALLANES
AV. MANUEL BULNES 01040
PUNTA ARENAS

- 1.- Junto con saludar, hago llegar a Ud. Actas de Inspección mencionadas en Ant., y 01 CD con Fotografías de la Fiscalización cumplimiento RCA N° 282/2014 "Transporte y Reemplazo de Embarcación Navegación Turística Lago Grey" RCA N° 008/2017 proyecto "Navegación de Apoyo en el Lago Grey" en contexto Derrame Hidrocarburos, Hotel Lago Grey.
- 2.- Se hace envío de esta información, para su conocimiento y fines convenientes.

Sin otro particular, saluda atentamente a Usted




D. RODRIGO GARAY VERA
JEFE OFICINA PROVINCIAL DE ÚLTIMA ESPERANZA
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
DE MAGALLANES Y ANTARTICA CHILENA

DISTRIBUCION:

- Superintendencia del Medio Ambiente Región de Magallanes y la Antártica Chilena.
- Seremi de Salud Región de Magallanes y la Antártica Chilena.
- Archivo

ACTA

Folio: 28441

Fecha:

En Torres del Paine, a 15 de Diciembre del año 2017 siendo las 14:30 horas, el (la) señor (a): Rodrigo Garay Vera - Octavio Dize Boslana te funcionario (a) de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región Magallanes se constituyó en visita de inspección en Hotel Lago Grey ubicado en Parque Torres del Paine N° 1, comuna de Torres del Paine Propiedad de Tungmo Lago Grey S.A., RUT N° 30 413 000-2, con domicilio en Lautaro Narro, N° 1077, comuna de Pta Arenas, representado por Soipe Nizolink Leon RUT N° 15.300.394-0 con domicilio en Lautaro Narro N° 1077, comuna de Pta Arenas teléfono —

1.- RAZÓN DE VISITA:

(Fiscalización, denuncia u otro)

Fiscalización Cumplimiento R.C.A. N° 282/2014 "Transporte y Reemplazo de Embarcación Navegación Turística Lago Grey" R.C.A. N° 008/2017 Proyecto "Navegación de Apoyo en el Lago Grey" en contexto derrame hidrocarburos Intermedio por CONAF el día 14/03/17

2.- HECHOS CONSTATADOS

① En el trayecto hacia el Hotel Lago Grey se procedió a recorrer el sector superior al puente grey 50 metros río arriba y 50 metros río abajo no encontrándose evidencia de la presencia de hidrocarburos en la ribera norte. ② a las 13:00 se entrevistó a D. los funcionarios de CONAF D. David Ojeda Int. 14.001 512-0, Guarda parque del sector y D. Sergio Rivera Int. 16.001 131-0 jefe del sector. Quienes indican que el día 13/03/2017 aproximadamente a las 20:30 horas en circunstancias de un patrullaje de rutina en el sector de la ual de las mariposas verifican la presencia de una mancha hormonal en la ribera del río la ual es de aproximadamente 60 cm de ancho y se mantiene constante por aproximadamente 1 km de recorrido río abajo. Al día siguiente concurren al Embarcadero del Hotel Lago Grey observando en el sector la presencia de una mancha hormonal y dar credencial a petroleo, en este sector la mancha es de aproximadamente 2:50 metros de ancho enpestándose a 60 cm en la

Rodrigo Garay Vera
Nombre funcionario y firma
FISCALIZADOR
Of. Provincial del Pro. Natales
Ministerio de Salud Magallanes y Antártica Chilena

Nombre funcionario y firma

Nombre funcionario y firma

Nombre Representante y firma

Manuel Meyer C

ACTA

Folio: 28442

Fecha:

En _____, a _____ de _____ del año _____ siendo las _____ horas, el (la) señor (a): _____ funcionario (a) de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región _____ se constituyó en visita de inspección en _____, ubicado en _____ N° _____, comuna de _____ Propiedad de _____, RUT N° _____, con domicilio en _____, N° _____ comuna de _____, representado por _____ RUT N° _____ con domicilio en _____ N° _____, comuna de _____ teléfono _____

1.- RAZÓN DE VISITA:
(Fiscalización, denuncia u otro)

2.- HECHOS CONSTATADOS

medida que avanza según abgo. ② Se recorrió el sector cuesta la mariposa por una extensión de 500 metros de ribera no observándose evidencia de presencia de hidrocarburo en el sector. El recorrido comprendió entre los siguientes puntos coordenada UTM VSO WBS 84 zona 18F Eje X 0634134 Eje Y: 4335129 hasta punto Eje X 0634140 Eje Y: 4335143. ④ A las 14:30 hora se realizó entrevista con D. Marcelo Meyer Rut. 9 005 118-9 Gerente del Hotel quien señala que el día 14/03/17 personal de control da aviso de la presencia del derrame y una vez verificado esto se solicitó a la embarcación Grey III que apilazara el repiero para iniciar las medidas de mitigación, dado que los implementos de control de derrames mampes y dispersante se encontraban a bordo de esta, al mismo tiempo se solicitó apoyo de materiales al hotel explorador. Alrededor de las 12:00 hora se iniciaron las labores de control del derrame instalándose 05 mampes de contención y aplicando aproximadamente 20 litros de dispersante. Para luego iniciar el recorrido de la ribera aplicando

Paul
Rodrigo Barzay Ven

Nombre funcionario y firma

Octavio Díaz Bustamante

Rut N° 6.908.447-9
Inspector de Medio Ambiente
FISCALIZADOR

Of. Provincial de Pto. Natales
Of. Provincial de Pto. Natales y Pto. Natales

Nombre funcionario y firma

Nombre funcionario y firma

Nombre Representante y firma

Marcelo Meyer

ACTA

Folio: 28443

Fecha:


En _____, a _____ de _____ del año _____ siendo las _____ horas, el (la) señor (a): _____ funcionario (a) de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región _____ se constituyó en visita de inspección en _____, ubicado en _____, N° _____, comuna de _____, Propiedad de _____, RUT N° _____, con domicilio en _____, N° _____, comuna de _____, representado por _____, RUT N° _____ con domicilio en _____, N° _____, comuna de _____, teléfono _____.

1.- RAZÓN DE VISITA:
(Fiscalización, denuncia u otro)

2.- HECHOS CONSTATADOS

disponible en la medida que fuera necesario por el menor 500 metros, en estas labores trabajaron cuatro tripulantes del catamarán Grey III y dos personas de mantenimiento. (5) D. Máximo Lierio Encargado de realizar la traza de combustible indica que esta labor es realizada por el cono jefe de mampara del catamarán y por el jefe de mampara del otro rol, el día 13 de marzo fue el punto realizó la maniobra de combustible la cual consiste en transferir los 1700 litros de petróleo desde el estampe móvil hacia el estampe de fibra montado en el bote Fritz el cual tiene capacidad de 2000 litros, para esto se utiliza una mampara de 2 1/2 pulgadas, la cual en su inicio está montada sobre un pretil de 1,5 x 1,5 metros el cual tiene membrana protectora y arena sobre esta la distribución se hace por gravedad. De acuerdo a lo señalado por D. Máximo ese día había mal tiempo por lo que el fondo del bote (piso) se mantenía con agua. El realizó la carga del estampe y se dirigió hacia el catamarán donde


Nombre funcionario y firma
Octavio Díaz Bustamante
RUT N° 000.147.9
Inspector de Sanseñento
FISCALIZADOR
Of. Provincial de P. Muelles
Nombre funcionario y firma


Nombre funcionario y firma
Nombre Representante y firma
Marcelo Meru

ACTA

Folio: 28444

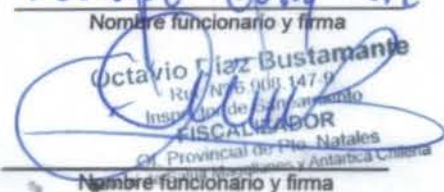
Fecha:

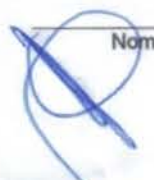
En _____, a _____ de _____ del año _____ siendo las _____ horas, el (la) señor (a): _____ funcionario (a) de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región _____ se constituyó en visita de inspección en _____, ubicado en _____, N° _____, comuna de _____, Propiedad de _____, RUT N° _____, con domicilio en _____, N° _____, comuna de _____, representado por _____, RUT N° _____ con domicilio en _____, N° _____, comuna de _____, teléfono _____.

1.- RAZÓN DE VISITA: (Fiscalización, denuncia u otro)

2.- HECHOS CONSTATADOS

Se percibió que el estanco presentaba una fisura en uno de los bordes inferiores, la cual selló con manilla submarina. Una vez realizada la carga de combustible verificó el nivel de llenado de los estanques del camión sin notar diferencia en el llenado de los mismos respecto a otros días (la capacidad de los estanques del camión es de 4000 litros cada uno, son dos), terminada la carga abrió el bote el embudo y se dirigió a elevar. Posteriormente el día siguiente una vez descubierto el derrame descubrieron uno de los tapones de madera del bote mal ajustado. (b) No existe hasta el momento una estimación acerca de la cantidad de petróleo derramado, de acuerdo a lo informado por D. Marcelo Meyer. (c) Respecto a la carga de combustible de la embarcación de apoyo D. Dennis Olivares capitán del camión indica que utiliza estanques certificados para motores fuera de borda de 25 litros (25) los cuales se cargan en bodega de combustible y se trasladan a la


Rodolfo Ortiz Vera
Nombre funcionario y firma

Octavio Riaz Bustamante
RUT N° 5.008.147-9
Inspector de San Marino
FISCALIZADOR
Of. Provincial de Pto. Natales
Región de Magallanes y Antártica Chilena
Nombre funcionario y firma


Nombre funcionario y firma
Nombre Representante y firma
Marcelo Meyer

ACTA

Folio: 28445

Fecha:

En _____, a _____ de _____ del año _____ siendo las _____ horas, el (la) señor (a): _____ funcionario (a) de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región _____ se constituyó en visita de inspección en _____, ubicado en _____, N° _____, comuna de _____, Propiedad de _____, RUT N° _____, con domicilio en _____, N° _____, comuna de _____, representado por _____, RUT N° _____ con domicilio en _____, N° _____, comuna de _____, teléfono _____.

1.- RAZÓN DE VISITA:
(Fiscalización, denuncia u otro)

2.- HECHOS CONSTATADOS

embarcación para su uso. (8) Al consultar a la tripulación respecto a la realización del último simulacro (Zeterrando) de derrame de combustibles indicaron que se realizó en diciembre del año pasado, se revisó la programación de los simulacros y correspondió la realización de uno la tercera semana de febrero, el cual no fue realizado. De acuerdo a la misma programación el siguiente corresponde a junio, no estando disponible en el archivo de la embarcación el registro de asistencia al último simulacro y capacitación respecto a control de derrames de hidrocarburos. (9) Se realizó toma de muestra de agua del río en el sector del embarcadero según coordenadas X 0632107 y 4334937. (10) En Recorrido del sector se observaron ^{dos} muchas torneros de aproximadamente 15x15 cm cada una coordenadas (9) X 0632121 y 4334923 (10) X 06322133 y 4334904. Subir con tema del crucerístico a puerto, se recorrieron aproximadamente 500 metros desde el embarcadero aguas abajo. (11) Se verificó en la embarcación grey III

Radipo
Radipo Balaz Ver

Nombre funcionario y firma

Octavio Díaz Bustamante

Rut: N° 14.719.147-9

Inspector de Construcción

FISCALIZADOR

Of. Provincial de P. y S. de

Ministerio de Salud Magallanes y Antártica Chilena

Nombre funcionario y firma

Nombre funcionario y firma

Nombre Representante y firma

Manuel Meru

ACTA

Folio: **28446**

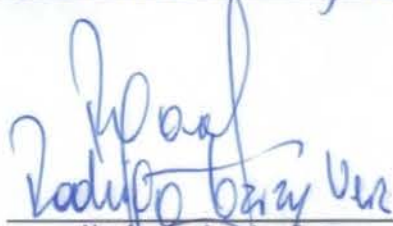
Fecha:

En _____, a _____ de _____ del año _____ siendo las _____ horas, el (la) señor (a): _____ funcionario (a) de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región _____ se constituyó en visita de inspección en _____, ubicado en _____, N° _____, comuna de _____, Propiedad de _____, RUT N° _____, con domicilio en _____, N° _____, comuna de _____, representado por _____, RUT N° _____ con domicilio en _____, N° _____, comuna de _____, teléfono _____

1.- RAZÓN DE VISITA:
(Fiscalización, denuncia u otro)

2.- HECHOS CONSTATADOS

- la existencia de 3 tinajas de veinte litros de dispersante y 03 bdsas con paños absorbentes lo que de acuerdo a lo informado por D. Dennis corresponden 250 unidades.
- (12) De acuerdo a la bitácora de la embarcación los días 13-14 y 15 de marzo se realizaron 03 inspecciones vizitas en los horarios 0800 12:00 y 15:00 horas
- (13) No se mantiene stock de productos pza contención de derrame en el area de mantenimiento del hotel.
- (14) Se adjuntó copia de los siguientes documentos:
- a) Programa Anual de capacitación, ejercicios y entrenamiento AN Grey III año 2017 b) Cuadro de capacitación certificación Grey III c) copia fechas 15 2002 y 15 2015 de Fenderiza Alzindas por la compra de materiales pza control de derrames de hidrocarburos d) copia solicitud de verificación única pza e) fechas y especificaciones de compra de estopos de petróleo (16) Se solicitó hacer copia de los documentos de vinculo de los hoteles administrativos la siguiente documentación a) Registro certificación estopos de combustible



Nombre funcionario y firma

Octavio Díaz Bustamante

Octavio Díaz Bustamante

Inspector de Saneamiento

FISCALIZADOR

Of. Provincial de Pto. Natales

Ministerio de Salud Magallanes y Antártica Chilena

Nombre funcionario y firma

Nombre funcionario y firma

Nombre Representante y firma

Manuel Meru

7/7

ACTA

Folio: 28448

Fecha:

En _____, a _____ de _____ del año _____ siendo las _____ horas, el (la) señor (a): _____ funcionario (a) de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región _____ se constituyó en visita de inspección en _____, ubicado en _____ N° _____, comuna de _____ Propiedad de _____, RUT N° _____, con domicilio en _____, N° _____ comuna de _____, representado por _____ RUT N° _____ con domicilio en _____ N° _____, comuna de _____ teléfono _____

1.- RAZÓN DE VISITA:
(Fiscalización, denuncia u otro)

2.- HECHOS CONSTATADOS

instalado sobre todo b) Registros de existencia y contenidos de las inducciones subterráneas realizadas a la hipulacion de la embarcación Grey ITI y personal de mantenimiento del hotel que trabaja en la logística del catering (cultivos temporales septiembre 2000 a la fecha) c) Registro de capacitación y entrenamiento efectuados a la hipulacion y personal de mantenimiento del hotel respecto de operaciones de transporte terrestre, en cuerpos de apuz y transporte de combustible y manejo de sustancias peligrosas (cultivos 3 realizados) d) Plan de acción y plan de contingencia ante derrames de hidrocarburos autorizado por la autoridad mencionada. e) Registros que acrediten la realización de los cursos 3 simulacros de incidentes /accidentes. Para constancia de lo obrado se tomaron fotografías y se dejó copia del acta previa lectura ante Don Marcelo Meyer en B. 005.718-9 berente del hotel.


Nombre funcionario y firma

Octavio Díaz Bustamante

RUT N° 6.908.147-9

Inspector General de Superintendencia

F. C. LEZADO

Nombre funcionario y firma

Nombre funcionario y firma

Nombre Representante y firma

Marcelo Meyer

INFORME DE ENTRENAMIENTO A LA TRIPULACIÓN

P-2

Catamarán:	Grey III	Fecha:	27 Feb 17	Puerto:	Logo Grey
------------	----------	--------	-----------	---------	-----------

Este informe deberá ser completado cada vez que se realicen zafarranchos o se den instrucciones para:

- Entrenamiento a la tripulación.
- Inducción relativa al puesto de trabajo y / o deberes durante la guardia.

Este Formato no reemplaza las anotaciones que deben registrarse en la Bitácora de Cubierta.

1. REQUERIMIENTOS MÍNIMOS DE ENTRENAMIENTO

Combate de Incendio
Abandono / Balsas Salvavidas
Gobierno de Emergencia
Pérdida de Propulsión

☐ Contención de derrame
☐ Protección
☐ Hombre al Agua
☒ Otros (especifique)

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

2. PARTICIPANTES

1	Jorge VICENTE Peña Indulpa	8
2	Diana Olvera	9
3	Principio Nardel	10
4	Raquel CEA	11
5	Agenda Condensar	12
6	Principio Condensar	

3. OBSERVACIONES

Buen desempeño de la tripulación rapidez y claridad en el trabajo.

4. RECOMENDACIONES

Cada 15 minutos o cuando sea necesario, para tener tiempo de reacción.

Nombre, rango y firma del
Oficial a Cargo

:

Jorge VICENTE Peña

Nombre y firma del Capitán

:

Jorge VICENTE Peña



Indulpa

PROGRAMA ANUAL DE ZAFARRANCHOS, EJERCICIOS Y ENTRENAMIENTO

AÑO: 2017 /P-1

MN: GREY III

[illegible]

~~Calendario Capacitaciones~~

CUADRO DE ZAFARRANCHOS

CATAMARAN GREY III

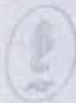
AFARRANCHO CARGO	ABANDONO	INCENDIO	PERSONA AL AGUA	DERRAME DE HIDROCARBURO
CAPITAN	Mando Gral. activa señal de abandono, envia MAYDAY, embarque y mando balsa babor cubierta puente, lleva documentos y activa EPIRB.	Mando Gral. activa señal de incendio, informa por altoparlante sitio amagado VHF, CANAL 15.	Mando Gral. activa señal MOB e informa por altoparlante, banda por la que se encuentra la persona. VHF CANAL 15.	Mando Gral. activa señal de derrame, informa a la AAMM dirige accion para control de situacion. Comunicacion VHF canal 15.
JEFE DE MAQUINAS	Embarque y mando en Balsa estribor cubierta pasajeros, lleva documentacion de sala de maquina.	Activa ramal de incendio, desconecta los equipos energizados, acciona cortes de combustibles cierra ventilaciones.	Coopera en maniobra de rescate, queda a la orden del capitán VHF CANAL 15	Detecta y verifica causas de derrame, ejecuta acciones coodinadas, para controlar la emergencia.
MARINO 1	Embarque y mando en Balsa estribor cubierta puente. Lleva RESART , coordina pasajeros.	Mando partida de ataque, verifica sitio amagado e informa al puente VHF CANAL 15.	Coopera en maniobra de rescate, bidireccional Canal 15 . Lleva ropa de abrigo.	Acude al lugar con material absorbente. Apoya a contencion.
MARINO 2	Embarque y mando en balsa babor cubierta de pasajeros, coordina embarque de pasajeros. Lleva equipo bidireccional.	Forma parte de partida de ataque, conecta mangueras de estribor y babor, en cubierta pasajeros. Aclara tiras.	Vigila en cubierta de pasajeros, prepara camilla y coopera en primeros auxilios.	Acude al lugar con material dispersante. Apoya a contencion.
GUIAS	A la orden del capitán y da instrucción a pasajeros.	A la orden del capitán y da instrucciones a pasajeros.	A la orden del capitán y da instrucciones a pasajeros.	A la orden del capitán y da instrucciones a pasajeros.
PASAJEROS	Espera instrucciones de guías.	Espera instrucciones de guías.	Espera instrucciones de guías.	Espera de instrucciones de guías.

ALARMA GENERAL SEGUIDA DE 7 PITAZOS CORTOS MAS UN PITAZO LARGO (.) CON INFORMACION POR ALTOPARLANTE DEL SINIESTRO. (UNTO DE REUNION POPA ESTRIBOR Y BABOR).

*Pr. goma
capatazoni*

COMERCIAL ARANCIBIA TAGLE Y COMPAÑIA LIMITADA
 Representación, Proveedores de Navos

R.U.T.: 78.027.540-5



TRANSACCIONES INDUSTRIALES
ATRANDUS

COMERCIAL ARANCIBIA TAGLE Y COMPAÑIA LIMITADA
 Representación, Proveedores de Navos
 Venta, Compraventa y Distribución de Bienes
 Inmuebles y Equipos de Puertos Industriales
 Orgánicos
 Calle: Roca y Cruzado de Seguros - Centro de Negocios
 Avda. Marítima - Puerto Navarro 10719 - Fono: 228336 - 228337
 Fax: 228487 - Correo: 6210
 Sucursal: Valero Emporio, P.O. Box 12 Norte Zona
 P.O. Box
 PUNTA ARENAS

R.U.T.: 78.027.540-5
FACTURA ELECTRÓNICA
 Nº 152015

S.I.L. - PUNTA ARENAS

DATOS DEL CLIENTE

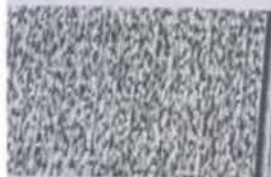
Fecha: 07/08/17
 Beneficiario: FURBER LAGO GREY S.A.
 Dirección: LAUTARO NAVARRO Nº 1071
 Cívica: SERV TURIST. TRANSP. PASAJEROS, HOSTERIA
 U.T.: 78413 800-2
 Descripción: BOLETA CON JETEE MANILLA

Cond. de Pago:

Credito:

Ciudad: PUNTA ARENAS
 Correo: PUNTA ARENAS

CÓDIGO	CANT.	DESCRIPCION	P. UNIT.	UNID.	TOTAL
844201	3,00	BOA ABSORBENTE HUMIDIDAD 57 X 381545LTS	149,253	LIT	447,759



Factura Electrónica SII
 Verifique documento: www.sii.cl

ACUSE DE RECIBO

NOMBRE

R.U.T.

FIRMA

FECHA

RECINTO

El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la Ley N° 19.963, y la Ley N° 19.963, otorga que la entrega de mercaderías o servicios (o presteado (a) ha (n) sido recibidos)

MONTO NETO

447,759

DESCUENTO

19 % I.V.A.

85,096

MONTO EXENTO

TOTAL

532,972

CEDIBLE

CANCELADO

DE

DE

Compte boe



Compte Be.
Dispense
Pons



Punta arenas, 13 de marzo 2017

Señores
Ministerio de Medio Ambiente
Presente

Ref: Entrega documentación Solicitud 0000043126

De mi consideración:

Por intermedio de la presente hago entrega de los documentos solicitados por su Organismo en referencia a nuestra solicitud y geo referenciar correctamente nuestro establecimiento y obtener el código identificador y la contraseña del sistema de ventanilla única RETC, Detallo lo entregado en original.

- 1.- Designación del Encargado Establecimiento (RETC) Firmado por el representante legal y Ante Notario.
- 2.- Sistema ventanilla Única con solicitud 0000043126
- 3.- CI de identificación encargado Establecimiento a Color

Atte

José Antonio Mansilla Edwards
144983831
Turismo Lago Grey S.A

ingreso datos

R.U.T 88909800-7
Factura Electronica
Nro. 3242153

S.I.I. PUERTO MONTT

COVEPA SpA

COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS VETERINARIOS, AGRICOLAS,
MAQUINARIAS, FERRETERIAS, EXPORTACIONES, ESTACION DE SERVICIOS,
ARRIENDO DE MAQUINARIAS EN GENERAL Y FORESTACION.

Chorrillos 1349

FONO : (65) 2270100

FAX : (65) 2270101

FECHA: 15-03-2017

Nombre: TURISMO LAGO GREY S.A.

R.U.T.:78413000-2

Direccion: LAUTARO NAVARRO 1077

Comuna: Punta Arenas

Giro: AGENCIAS Y ORGANIZADORES DE VIAJES, ACTI

Suc. Origen: Punta Arenas

O.V.588363

Avda. General Salvo 0648

O.C.

Responsable: Ximena Alejandra Palma Villarroel

BOD	CODIGO	ARTICULO		
U.M.	CANTIDAD		V.UNIT	V.TOTAL
8	403738	ESTANQUE TRANSP. PETROLEO 900 LT 12V		
UN	2,00		1.668.067,00	3.336.134
NETO				3.336.134
IVA (19%)				633.866
TOTAL				3.970.000

CONDICIONES DE VENTA

FORMA PAGO

PRIMER VENC.

CUOTAS

MONTO

ANTICIPO FUTURA VENT

15/03/2017

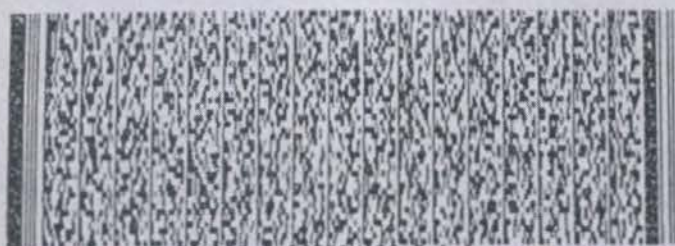
1

3.970.000

15-03-2017 18:05:23

Observacion :

Res.Ex.S.I.I Nro.51 PATENTE



TIMBRE ELECTRONICO S.I.I.

Res. 90 de 2008 Verifique documento : www.sii.cl



GUARDE ESTA FACTURA Y PRESENTELA
EN CASO DE RECLAMO

Ciente declara trasladar su mercaderia en :
No se cuenta con patente

RUT : _____

FIRMA : _____

Factura tangencial



Petrol Line. Línea de Estanques estacionarios y transportables, Kits para trasiego de Petróleo, Accesorios y Componentes para Combustibles

TruckMaster.



"Una novedosa solución premiada en Europa para el transporte de combustible".

✓ **En proceso de Homologación y Certificación ante la SEC.**



- El tanque portátil para petróleo con unidad surtidora, es un equipo completo que permite el almacenamiento y suministro en cualquier lugar.
- Truckmaster es ideal para surtir equipos pesados, tales como retroexcavadoras, equipos mineros, grupos electrógenos, tractores, trilladoras, etc., en el lugar mismo de su faena.
- Un ahorro sustancial en el traslado de equipos hasta una estación de servicio.
- Dentro del tanque hay una barrera separadora evitando el movimiento del combustible durante el transporte.
- Los tanques de capacidad de 420 y 900 lts están fabricados en conformidad a los requisitos de la Normativa Europea ADR sobre el transporte internacional de mercancías peligrosas por carreteras. "TruckMaster 420 lts." Tiene el Certificado N° 413/0/575. "Truckmaster 900 lts." Tiene el Certificado N° 448/0/1237.



Petrol Line. Línea de Estanques estacionarios y transportables, Kits para trasiego de Petróleo, Accesorios y Componentes para Combustibles Transporte.



- Fácil abastecimiento en las estaciones de servicio.
- Su forma ergonómica permite su cara estabilizada.
- Transporte seguro y estable.

Construcción.



- Abastecimiento seguro el cualquier lugar.
- Expedito para suministrar a maquinaria pesada.



Petrol Line. Línea de Estanques estacionarios y transportables, Kits para trasiego de Petróleo, Accesorios y Componentes para Combustibles Agricultura.



- Que su centro de atención sea su cosecha, TruckMaster hace el trabajo pesado.

Equipamiento estándar:

- ✓ Unidad de suministro marca Piusi, modelo Carry 2000 12 volts, máximo 40 lts/min.
- ✓ Cable de alimentación de 12 volts de 06 mts.
- ✓ Manguera de suministro de 04 mts.
- ✓ Pistola con válvula de corte automática.
- ✓ Luz interior que permite el abastecimiento en la oscuridad.
- ✓ 04 grilletes que permiten un izaje seguro.
- ✓ Purgador de aire que evita el derrame permitiendo el transporte seguro.
- ✓ Indicador flotante de nivel de petróleo en el estanque.
- ✓ Tapa con llave para un cierre hermético.

Precios:

- Truckmaster 420 lts. Una vez definida la homologación y certificación.
- Truckmaster 900 lts. Una vez definida la homologación y certificación.